# § X. Drama del anciano D. Ambrosio Barragan.

# TITULO DEL DRAMA.

"La Feria de Trafalgar y el Bandido honrado, y Montes del Paraguay, ó sea, Todos son hijos de Adam. En siete jornadas y once cuadros."

"Personas. El Rey de Hungria,
Doña Urraca, un Capellan,
Don Rodrigo Calderon,
San José de Calazanz,
Jayme el Barbudo, un ventero,
Don Luis, Don Pedro, Don Blas,
Don Lorenzo. Doña Elvira,
El Ministro Macanaz,
Una sombra, diez mendigos,
El Prior del Escorial,

29

Una bruja, el Preste Juan El Corregidor de Velez Y el alma de Garibay."

### "CUADRO 1.

El teatre representa un cementerio.u

El Prior.—¡Misericordia!
El Prior.—¡Misericordia!
El vira.—¡Favor!, ¡socorro!
El Corregidor.—¡Silencio!
Los soldados.—¡Cierra España!
Entre el granizo y los truenos
Desmáyase Doña Elvira,
El Preste canta el Te Deum,
La fragata se va á pique,
La bruja baile el jaleo;
Arde la ciudad y baja
El telon...

#### "CUADRO 2 9

El teatro representa un cementerio."

#### RESUMEN.

"Tres batallas, un naufragio. Brujas, se reza el trisagion [1].

ALFONSIM

## § XI. El Método de Descartes.

El Método de Descartes es Dudar de todo, hasta que se demuestre. Los enemigos de la filosofia cartesiana dicen: "¡Dudar de todo, hasta de las verdades mas claras! Esto es un claro esceptisismo y una impiedad. Descartes ha sido el padre del racionalismo."

Los enemigos de Descartes no comprenden o afectan no comprender su Método. Sí: dudar de todo, hasta que se demuestre. Fray Bartolomé de Olmedo dijo a Cuauhtemoctzin: "¿Crees en Jesucristo?" i el azteca contestó: "Dudo de Jesucristo." ¿Qué teólogo podrá imputar esto a pecado a Cuauhtemoctzin? El Padre

<sup>(1) &</sup>quot;Política Indiana," libro 6, capítulo 8."

<sup>(1)</sup> Breton de los Herreros, "El Poeta y la Beneficiada."
Cornelio Alápide, autor de teologia expositiva, comentando el pasaje del bantismo del eunuco de la reina Candaces, administrado por San Felipe el Diácono, hablando de la Abisinia, dice: "en donde ahora reina el Preste Juan."

Olmedo le demostró al rey azteca a Jesucristo i la verdad de su religion, i entonces el rey azteca a brazó la religion cristiana i recibió el bautismo.

Todos conocemos la existencia del sol por que nos la demuestra el criterio de la relacion de sentidos, el sentido de la vista. Un ciego de nacimiento conoce la verdad de la existencia del sol por que muchos le afirman que hai sol i que es de esta i de esta manera, por que se la demuestra el criterio del testimonio de los hombres.

Si un niño de seis años dice: "Dudo que haya Dios," nadie le llamará escéptico ni impio; pero llega a los siete años, a la edad de la discrecion, se le demuestra la existencia de Dios i entonces la cree.

El Sr. Dr. D. Agustin de la Rosa, canônigo de Guadalajara, en el discurso que pronunció en el seminario de la misma ciudad el dia 14 de agosto de 1853, al concluir la enseñanza de la filosofia, expresó el punto de partida del Método de Descartes, diciendo: ula concepcion sublime de Descartes, que ensayó demostrar toda la Filosofia, partiendo de la presencia necesarísima del pensamiento á sí mismo y de la identidad del pensamiento con la existencia.

El Padre Maniere dice: "Acerca de la duda que empleó Descartes para reformar la filosofia, se controvierte acaso dicha duda haya sido meramente ficticia (supuesta) 6 no. Unos defienden que la duda Cartesiana fué meramente ficticia (1); y otros aseguran que esa duda fué real y positiva (2). Acaso podria decirse que la duda Cartesiana fué, ora ficticia, ora real, segun que se versaba ó acerca de verdades ciertas y evidentes, ó acerca de cuestiones oscuras é inciertas (3). Mas como el mismo Descartes, en la exposicion de su duda filosófica, jamas haya distinguido entre la duda real y la duda ficticia, resultó de aqui que su duda haya sido diversamente entendida por sus discípulos, y aun torcida por un mal uso por los incrédulos del siglo XVIII, los qué so capa de duda Cartesiana filosófica, pusieron en duda todas las verdades reveladas. Y este abuso de la duda Cartesiana es la causa por que el mismo Descartes sea tenido por muchos como el padre del deismo i racionalismo; pero sin razon se marca con esta nota tan des-

(1) "Balmes, Filosofia Fundamental libro 1 9, números 172, 173 y 174."

honrosa à Descartes, habiendo acontecido este abuso fuera de su intencion y por una mala interpretacion del sistema, que no habia expuesto con bastante exactitud (1). ("Compendio de la filosofia para el uso de los Seminarios, por Manierie, Presbitero de San Sulpicio, antes Profesor de Filosofia," tomo 1º, pag. 312).

El opinar que Descartes, cuando en la edad madura inventó su Método, dudó realmente hasta de las verdades mas claras como la de la existencia de Dios i la existencia del sol, es tenerlo no ya como un impio, sino como un imbécil. En el Método de Descartes hai algunas cosas acerca de las qué la duda es real i otras acerca de las qué no es real, sino que se supone por via del mejor método. Presentaré dos ejemplos.

Primero. Un cartesiano se acerca a su pizarron i toma el lápiz.
Un filósofo escolástico le dice: "¡Qué vá V. a hacer? — Voi a resolver un problema dificil, voi a aplicar el Metodo de Descártes a las matemáticas, voi a averiguar la verdad matemática por medio de la duda metódica. — Verémos. — El cartesiano escribe 2.

2 4

El escolástico le interrumpe diciendo: "V. me dijo que iba a averiguar la verdad, i el que dos i dos son cuatro es una verdad ya averiguada i evidente, que bien puede servir a V. de base para sus procedimientos e investigaciones ulteriores, pero que ella misma no se investiga. - No Señor: desde que escribí el primer 2 comenzó mi averiguacion; segun el Método de Descartes, a excepcion de una verdad fundamental, todas las demas, aun la de la existencia del mismo que averigua, son objeto de averiguacion i demostracion, i hai una serie de eslabones i demostraciones estrechisimas i rigorosisimas desde la verdad fundamental hasta las mas altas, profundas i difíciles. Asi verbi gracia el cartesiano Samuel Morse comenzó por probarse a sí mismo su propia existencia i acabó por descubrir el telégrafo. - Pero ¡qué cosa mas clara (dijo el escolastico, tocándose fuertemente el pecho i les brazos) que el que yo existo! - A pesar de esto, Descartes aburrido i enojado de tantos errores como vió que se habian introducido en las indagaciones humanas, quiso ser mui escrupuloso para cerrar la puerta a todo error, a todo sofisma, i para él i para nosotros no hai mas que una verdad fundamental i que no se ave-

<sup>(2) &</sup>quot;Gioberti, Introduccion á la Filosofia, tomo 1 , nota 19."
(3) "D Gasselin, en el prefacio de la obra Tratado de la Existencia de Dios por Fenelon Lyon en 12vo., 1885, pag. 47.—Garnier, Tratado de las Facultades del Alma, tomo 3 , pag. 49."

<sup>(1) &</sup>quot;Perrone, Sinopsis de la Historia de la Teologia, num. 61 al fin.— Rorhbacher, Historia de la Iglesia, tomo 25, libro 87, § 5."

rigua i es esta: Yo pienso. V. me dijo que iba a averiguar la verdad con la duda metódica. Sí. - Pues el que dos i dos son quatro no es dudoso sino evidente.- Mire V.: segun el Método de Descartes hai algunas cosas oscuras i realmente dudosas, como es en la presente investigacion la resultante del problema, i hai otras claras i que realmente no son dudosas, pero que se suponen dudosas por via de rigoroso método de investigacion i demostracion. Asi en esta operacion el 2 i el 2 se suponen dudosos i hasta que no se escribe el 4, se ha averiguado la verdad de que dos i dos son cuatro. I de la misma manera que se procede en esta investigacion para encontrar la verdad matemática, se procede en los demas inumerables órdenes de la inmensa naturaleza para encontrar, segun el Método de Descartes, todas las verdades de que es capaz el entendimiento humano: las verdades físicas, las verdades químicas, fisiológicas, patológicas, astronómicas, geográficas, históricas, jurídicas, políticas, metafísicas etc. Voi a probar a V. con su propia confesion el Método de Descartes. Suponga V. que Descartes i todos los cartesianos somos unos necios i que negamos hasta lo evidente; yo niego que tres i dos son cinco; pruébemelo V." El escolástico toma el lápiz i escribe: 3 El

cartesiano le interrumpe diciendo: "¿Qué es eso? - Estoi haciendo una operacion aritmética. Esa operacion es una averiguacion i segun V. lo que es evidente como el que tres i dos son cinco, no se averigua. - Al pié del 3 i el 2 voi a colocar el 5 para probar que tres i dos son cinco. - Luego hasta aqui no está probado, luego ese 3 i ese 2 se tienen como dudosos i hasta que aparece el 5 se

encuentra la verdad de que tres i dos son cinco."

Segundo ejemplo. He dicho que del mismo modo que se procede segun el Método de Descartes en el orden de las matemáticas para encontrar la verdad, se procede en las demas ciencias, por ejemplo en la jurisprudencia. En una plaza Fulano atraviesa con un puñal a Zutano, miran esta accion cien personas i miran luego muerto a Zutano. Sin embargo, este hecho se supone dudoso i hasta despues del proceso e indagacion judicial i que se pronuncia la sentencia, se tiene como cierto el hecho de que Fulano mató a Zutano, i se encuentra la verdad jurídica.

Pero dejemos este terreno del discurso, de la crítica, de la polémica, que es el terreno del entendimiento, en el cual no soi feliz, i volvamos al terreno de la memoria, de las citas de autores i de la erudicion, que por el favor que me hacen muchas perso-

nas es mi terreno.

Tambien el sistema filosófico de Leibnitz tiene muchísimo bueno, i sin embargo, sus discípulos i principalmente Wolf abusaron de él. Alzog en su "Historia Universal de la Iglesia" § 376 dice: "En vano Leibnitz (+ 1716), el verdadero representante de la ciencia de su siglo, concibió el Cristianismo de una manera amplia y casi católica; lo cierto es que ejerció escasa influencia sobre los teólogos protestantes, y su filosofia, falseada por Wolf. vino á ser patrimonio de los talentos menguados." Inumerables falsos escolásticos natólicos abusaron de la doctrina teológica i filosófica de Santo Tomas, i en fin, no ha habido jefe de escuela de cuyo sistema no hayan abusado sus discípulos; mas es una cosa bien sabida que el abuso de una cosa no es un argumento contra la cosa misma (1).

Descartes nació católico, toda su vida profesó los dogmas católicos i recibió los sacramentos católicos, i a la hora de la muerte hizo la profesion de la fé católica i recibió los sacramentos ca-

tólicos.

Balmes en su Historia de la Filosofia dice: "La duda de Descartes nació en su espíritu en vista del método sistemático que dominaba en las escuelas: fué un grito de revolucion contra un gobierno absoluto, "La experiencia enseña que los que hacen protesion de filósofos son frecuentemente menos sabios y razonables que los que no se han aplicado nunca á esos estudios." (Prefacio de los Principios de Filosofía). Estas palabras manifiestan el des-

<sup>(1)</sup> Preciosa es respecto de esto la doctrina de Fray Luis de Granada en el prólogo galeato a sus obras. Dice: "Ninguna cosa hay tan buena y tan perfecta, de que no pueda usar mal la malicia humana. ¿Qué doctrina mas perfecta que la de los Evangelios y Epístolas de San Pablo! Pues todos cuantos herejes ha habido, presentes y pasados, pretenden fundar sus here-jias en esta tan excelente doctrina. . Y allende de esto, ¿qué cosa hay en la vida humana tan necesaria y tan provechosa, que si hiciésemos mucho caso de los inconvenientes que trae consigo, no la háyamos de desechar? No casen los padres sus lujas, pues muchas mujeres mueren de parto, y otras á manos de sus maridos. No haya médicos ni medicinas, pues muchas veces éllos y ellas matan... No se navegue la mar, pues tantos naufragios de vidas y haciendas se padecen en ella... ¿Qué cosa mas necesaria para el gobierno de este mundo que el sol?... ¿Pues cuantos hombres han enfermado y muerto con sus grandes calores? ... Todo sea dicho para que se entienda, que ninguna cosa hay tan buena (Metodo de Descartes, imprenta, ferrocarriles etc. etc.), que carezca de inconvenientes, mas ocasionados por el abuso de los hombres, que por la naturaleza de las cosas; mas no por eso es razon, que por el desorden y abuso de los pocos, pierdan los buenos y los muchos el fruto de la buena doctrina."

den que le inspiraban las escuelas; asi no es extraño que buscase otro camino. El mismo nor explica cual fué. "Como los sentidos, dice, nos engañan algunas veces, quise suponer, que no habia nada parecido á lo que ellos nos hacen imaginar; como hay hombres que se engañan raciocinando aun sobre las materias mas sencillas de geometria y hacen paralogismos, juzgando yo que estaba tan sugeto á errar como ellos, deseché como falsas todas las razones que antes habia tomado por demostraciones; y considerando, en fin, que aun los mismos pensamientos que tenemos du. rante la vigilia, pueden venirnos en el sueño sin que entonces ninguno de ellos sea verdadero, me resolví á fingir (suponer) que todas las cosas que habian entrado en mi espíritu no encerraban mas verdad que las ilusiones de los sueños." [Discurso sobre el Método, p. IV].—Por este pasaje se vé que la duda universal de Descartes era una suposicion, una ficcion; asi la llama él mismo; y por consiguiente no una duda verdadera... Sea cual fuere el abuso que posteriormente se haya hecho del Método de Descartes, en lo tocante à la religion debemos confesar que el ilustre filósofo concilió con el espiritu de exámen su adhesion al Catolicismo. Entre las máximas fundamentales que adoptó para seguir su carrera sin peligro, figura en primer lugar la de "conservar constantemente la religion en que por la gracia de Dios habia sido instruide desde la infancia... Despues de haberme asegurado de estas máximas, y haberlas puesto aparte con las verdades de la fé, que han sido siempre las primeras en mi creencia, juzgué que podia deshacerme libremente del resto de mis opiniones." (Discurso sobre el Método, p. III]."

"Parece que la duda de Descartes se reduce á una idea comun á todos los métodos; él mismo lo dice: "cuando solo se trata de la contemplacion de la verdad, ¿quien ha dudado jamas de que sea necesario suspender el juicio sobre las cosas oscuras ó que no son distintamente conocidae?" (Respuesta á las objeciones recogidas por el P. Mersenne). Sin embargo, no diremos por esto que Descartes no introdujese en la filosofia un método nuevo: la máxima de que conviene suspender el juicio cuando todavia no se conoce la verdad, era vulgarmente admitida; ¿y quien pudiera no admitirla? pero el mal estaba en dejarla sin aplicacion, en dar sobrada autoridad al nombre de Aristóteles, en recibir sic exámen las doctrinas comunes en las escuelas, no cuidando de inquirir sus puntos débiles ó falsos. Descartes empezó por dudar, pero continuó pensando; su método no era puramente negativo; en todas sus obras se halla una doctrina positiva al lado de la im-

pugnacion de la contraria. Esta es una de las causas de su asombrosa influencia en cambiar la faz de la filosofia: se propuso edificar sobre las ruinas de lo que habia destruido: no se contento con decir: "Esto no es verdad;" añadió: "La verdad es esta." El principio fundamental de Descartes: "Yo pienso, luego soy," nació de su duda: su proclamacion no fué otra cosa que la expresion del punto donde se hallaba detenido en su tarea destructiva. "Pero desde luego adverti, dice, que mientras queria pensar que todo era falso, era necesario que yo que lo pensaba fuese alguna cosa; y notando que esta verdad: "Yo pienso, luego soy", era tan firme y segura que les mas extravagantes suposiciones de los escépticos no eran capaces de conmoverla, juzgué que sin escrupulo podia recibirla por el primer principio de filosofia. " (Discurso sobre el Metodo, p. IV). La legitimidad del criterio de la evidencia, la funda Descartes en la veracidad de Dios, que no ha podido querer engañarnos. La existencia de Dios la prueba por la misma idea de Dios, empleando el argumento de San Anselmo... Una de las doctrinas mas singulares de Descartes fué la de negar el alma de los brutos, sosteniendo que todo cuanto vémos en ellos es el resultado de un puro mecanismo (1). Esta opinion no es nueva: entre los antiguos las profesaron muchos estéicos, y tambien Diógenes Cinico, segun refiere Plutarco; y entre los modernos la defendió, antes que Descartes, Gomez Pereira en su obra titulada Antoniana Margarita, que vió la luz en 1554. El nombre de Descartes le dió importancia en lo sucesivo; pero en la actualidad está casi abandonada (2). Dificilmente se sostiene lo que está en contradiccion con el sentido comun (3). El influjo de Descartes en cambiar la faz de la filosofia dependió de varias circunstancias: 1 . De su indisputable genio, cuya superioridad no

(1) Sigo esta opinion.

(3) No es cierto que la existencia del alma de los brutos sea una verdad de sentido comun. Si asi fuera, no habrian disputado tanto sobre esta materia los filósofos antiguos i modernos. ¿Es decir que, Descartes i los demas filósofos que hun negado i niegan el alma de los brutos no han tenido ni tienen ni sentido comun?

<sup>(2)</sup> Con el profundo respeto a un filósofo tan grande como Balmes i con la misma libertad con que él califia a Descartes, digo que no me parece cierta esa su proposicion, pues todavia hoi se disputa mucho entre los filósofos sobre el alma de los brutos i muchos opinan que no tienen alma. El Cardenal Gonzalez dice: "Pocas materias hay en filosofía que presenten tanta oscuridad y dificultad, como el problema relativo á la naturaleza del alma de los brutos. La variedad misma y contradiccion de opiniones es una prueba de ella." (Filosofía Elementaria, Metafísica especial, capítulo 5 P, artículo 4).

podia menos de ejercer ascendiente sobre los espíritus. 2.º De que habia en los ánimos cierta fermentacion contra las escuelas predominantes, faltando unicamente un hombre superior que diese la señal de insurreccion contra la autoridad de Aristóteles. 3 ? De que Descartes no solo fué metafísico, sino tambien físico, as. tronomo, é insigne matemático; con lo cual, al paso que apartaba á los espiritus de las sutilezas de la escuela, los guiaba hacia los estudios positivos, conformes á las tendencias de la época. 4. Siendo Descartes eminentemente espiritualista, atrajo los pensadores aventajados, á quienes abria ancho campo para dilatarse por las regiones ideales. 5. Descartes fué un hombre que no escribió por razones de circunstancias, sino por efecto de convicciones profundas. Retiróse á Holanda para pensar con mas silencio y libertad; sus sistemas son hijos de meditaciones dilatadas: era un verdadero filósofo, un ardiente apasionado por las investigaciones científicas. (V. Filosofia fundamental, libro I y III, y la Ideologia y Psicologia)."

Renato Descartes, Francisco Bacon i Galileo existieron en la primera mitad del siglo XVII, hicieron una gran revolucion en la filosofia i fueron los fundadores de la filosofia moderna: los cartesianos dicen que el principal fué Descartes, i los baconianos dicen que el mas influyente fué Bacon. En todo el siglo XVII la filosofia moderna destruyó el falso escolasticismo en Francia, Inglaterra, Italia, Alemania i en casi todas las naciones de Europa, por lo qué se ven con frecuencia en dicho siglo composiciones combatiendo i ridiculizando a los falsos escolásticos, verbi gracia este

# EPITAFIO DE UN FALSO ESCOLASTICO.

Hic jacet Magister noster,
Qui argumentavit bis aut ter
In Darii et Celarent,
Ita ut omnes admirarent;
In Ferio et Frisesomorum;
Requiescat in saecla saeclorum (1).

Solo en las Universidades de España, de la Nueva España i demas colonias de España continuó el falso escolasticismo hasta este siglo XIX. Carlos III, que tuvo poder para vencer a la poderosa Compañía de Jesus, no pudo vencer en materia de enseñanza de la filosofia moderna i de las ciencias naturales modernas a la

Universidad de Salamanca i demas de España, como lo he probado largamente en mi libro "La Filosofia en la Nueva España" i en mi opúsculo "Treinta Sofismas." A su advenimiento al trono eran 32 las Universidades de España i suprimió 10. Su hijo Carlos IV, o mejor dicho, el Ministro de este, el Príncipe de la Paz, que fué el que realmente gobernó a España en tiempo de Carlos IV, de las 22 Universidades suprimió las de Toledo, Osuna, Oñate, Orihuela, Avila, Irache, Baeza, Almagro, Gandia, Siguenza i otra que en este momento no recuerdo. Si la Universidad de Salamanca, que era la primera, la mas famosa i la madre de todas las Universidades de España, en materia de engeñanza de la filosofia i de las ciencias naturales estaba en el estado de atraso que refieren los mismos historiadores españoles, como Lafuente i Ferrer del Rio (cuyos testimonios he presentado en las obritas antes mencionadas), jen qué estado estarian la Universidad de Orihuela, la de Irache i las demas que consintieron ellas mismas en ser suprimidas? Cervantes en su Quijote, para ridiculizar á la Universidad de Osuna, dijo que el bárbaro Pedro Recio de Tirteafuera era Doctor médico graduado en Osuna. Quedaron pues en pie la Universidad de Salamanca, fundada por Alonso IX de Castilla a principios del siglo XIII, en la qué estudiaban jóvenes de todas las provincias de España i algunos de ultramar; la Universidad de Alcalá de Henares, la segunda de las Universidades de España, fundada por el Cardenal Cisneros a principios del siglo XVI, i en la qué estudiaban tambien jóvenes de todas las provincias de España; la Universidad de Valladolid, en la qué estudiaban principalmente los castellanos; la de Sevilla, en la qué estudiaban principalmente los andaluces; la de Zaragoza, en la qué estudiaban principalmente los aragoneses; la de Huesca, en la qué estudiaban tame bien los aragoneses; la de Cervera, en la qué estudiaban principalmente los catalanes, i en la qué estudió i de la cual fué Doctor el célebre Balmes; la de Santiago de Compostela, en la qué estudiaban principalmente los gallegos; la de Oviedo, en la qué estudiaban principalmente los asturianos, en la cual estudió i de la qué fué Maestro el gran Feyjoo; la de Valencia i la de Granada. A fines del siglo próximo parado i a principios del presente los Doctores de las 11 Universidades que subsistieron, abrazaron la filosofia moderna i las ciencias naturales modernas, unos voluntariamente i otros empujados por las luces del siglo i obligados por el Príncipe de la Paz. Esto sucedió principalmente en 1807, en que se publicó el nuevo plan de estudios; pero en 1808

<sup>(1)</sup> Lo he copiado de la Libytina, que tengo, del jesuita Pomey, edicion de Lyon de 1659, pag. 287.

### § XII. A DIOS.

Tienden las nubes su dosel de grana En el pórtico inmenso de occidente Suspenso bajo un cielo de zafiro, Que tenue alumbra el moribundo dia.

Es el sepulcro del Señor del mundo Que solo impera en el eterno cielo, Faro que el Hacedor dejó encendido Para á las almas indicar su vuelo.

Es la hora del crepúsculo sublime, Murmura adormeciéndose la fuente, Lleva quejoso el apacible ambiente Los ecos de la tórtola que gime.

Hora es de hablarte á tí, Dios de mispadres, Hincado en tu morada solitaria, Hora es de dirigirte mi plegaria Con el último rayo de la luz,

Con el último acento de las aves, Con el último aroma de las flores, Al perderse la vida y los colores De la noche en el lóbrego capuz.

Las sombras se derraman lentamente, Las bóvedas cubriendo los altares Y del gótico templo los pilares Cual fantasmas inmóviles se ven. 39

Se alza del ara el vaporoso incienso, Solemne escucho el órgano sonoro Y voces mil en fervoroso coro Himnos entonan al Supremo Bien.

Y esa plegaria grave, majestuosa, Entre indecisas sombras dirigida, Como el eco doliente de la vida Que presiente la augusta eternidad.

Ruego de humillacion y de esperanza Del hijo de la nada al Grande, al fuerte, Austero como el llanto de la muerte Que queda en la mejilla sin secar.

Esa plegaria acompañé rendido, En mi soberbia te llamé mi dueño, Tú vigilas, Señor, del ave el sueño, Fecundas la semilla de la flor.

Cómodo lecho al pólipo preparas En las rocas del mar ilimitado Y ¿como abandonar desapiadado Al hijo de tu sangre y de tu amor?

Asi absorta el alma mia, Fueron las voces callando, Fueron las nubes cesando Del incienso del altar,

Cuando de entre la corniza Excelsa del templo grave, Se oye apacible de un ave El dulcísimo cantar.

Tú eras, huérfano del templo, Religioso hijo del viento, Tuyo era el sentido acento, Humilde saltapared.

No es de esmalte tu ropaje Ni tienen tus plumas oro, Pero tu acento es sonoro Cual harpa del Vate—Rey. Al lado de las cortinas De soberbio terciopelo Se vé tu versatil vuelo, Se oye tu argentina voz.

Y si en ráfagas espesas El incienso al cielo sube, De enmedio del alba nube Se oyen tus cantos á Dios.

Me parece que te inspira Un instinto de cariño, Cantas como ruega un niño, Cor pureza y con placer.

Y si el órgano acompaña Las ceremonias divinas, Tú tambien festivo trinas Como una ave del Eden.

No so te oye en los salones, No embelleces los jardines, A Dios solitario llegas, Y en su morada desplegas Tus cánticos de piedad (1).

§ XIII. Simbolismo del Quijote. La Inquisicion espanola ridiculizada por Cervantes, sin conocerlo ella.

Diez veces en mi vida he leido el Quijote (1), i desde la tercera, que fué a la edad de 28 años, sospeché que en este libro admirable hai mucho simbolismo, es decir, que en él una es la cascara i otro el meollo, una es la letra i otro el espíritu; que la censura de los libros de caballeria no es lo principal, sino que so color i nombre de censurar i ridiculizar dichos libros, Cervantes censuró i ridiculizó muchísimos errores i abusos que habia en su época en Europa i principalmente en su patria España, en religion, en política i en literatura; en fin, que el Quijote i el Teatro Crítico de Feyjoo tienen el mismo espíritu, a saber, combatir los errores comunes en todo género de materias; mas la letra, la forma son diversas. Feyjoo censuró los errores comunes claramente i a pecho descubierto, i Cervantes los censuró con máscara, lo que provino de la diversidad de las épocas i de la diversidad de caracteres. Feyjoo escribio a mediados del siglo XVIII, del siglo de la crítica, en los reinados de los ilustrados reyes Felipe V i Fernando VI, i Cervantes escribió en los primeros años del siglo XVII, cuando la Inquisicion, era dos veces mas terrible que en los tiempos de Feyjoo. Cervantes era hombre del gran mundo, que habia recorrido la Europa, habia vivido en Africa, habia tratado con toda clase de personas i se habia ballado en muchos lances i situaciones dificiles, por lo qué era inclinado a la astucia i la sagacidad, para las qué tenia una grandisima facilidad; Feyjoo habia pasado casi toda su vida en la celda de un convento, i convento en observancia, por lo qué era inclinado a la formalidad i a

(1) Guillermo Prieto, autor de esta poesia, la publicó en el periódico "El Museo Mexicano" en 1843; yo la copié en mi juventud i tenia placer en recitarla con frecuencia.

Desde mi infancia; te admiré anhelante.
Mi crédula y fogosa fantasia
Volaba en pos del Caballero andante;
Que de fiel escudero en compañia,
Llevado por su enjuto Rocinante,
Sus quiméricos sueños perseguia.

G. Relmonte Muller, poeta de Puerto-Rico.

llamar al pan pan i al vino vino, i con la misma sinceridad con que les decia sus defectos a los campesinos les decia los suyos a los reyes. El Manco de Lepanto era mui afecto a las curvas; el benedictino de Oviedo procedia siempre por linea recta.

I mientras mas he leido el Quijote, me he confirmado en mi idea de que contiene mucho simbolismo; pero como yo siempre he sido desconfiado de mi juicio individual (i lo prueban las muchas citas de autores que hago en cada uno de mis folletos), buscaba algunos o algun autor que tratase del simbolismo del Quijote i a pesar de haber conocido tantas librerias públicas i privadas i tantos catálogos de libros, nunca he encontrado alguno, a excepcion de uno insuficiente que luego diré. Consulté a los anotadores del Quijote, i vi que las notas de todos ellos, aun las de los principales que son Clemencia i Pellicer en lo general, tienen por objeto explicar palabras i frases de Cervantes que en su concepto son impropias i oscuras (aunque a veces la impropiedad es de ellos i no de Cervantes como lo he probado en otro folleto), i de declarar muchas palabras i costumbres que habia en el siglo de Cervantes i no hai en el nuestro; pero nada dicen de simbolismo. Hace dos años que tuve gran placer al haber llegado a mis manos un artículo intitulado Simbolismo del Quijote, escrito por D. Manuel de la Revilla, uno de los principales literatos de España en la edad contemporanea, por que lo crei un feliz hallazgo de lo que hacia tanto tiempo buscaba. Me consoló ciertamente el título i materia del opúsculo, por que confirmó este pensamiento mio: hai simbolismo en el Quijote; pero me desconsoló mucho el vér la ejecucion i desarrollo del pensamiento de una manera mui general, mui superficial i mui diversa de aquella extensa, detallada, sólida, íntegra i que presta materia para un libro, con que yo ejecutaria el pensamiento si tuviera los talentos, la salud i el dinero necesarios. Yo presentaria capítulo por capítulo del Quijote i expondria el simbolismo que en mi humilde juicio hai en cada hecho. Voi a presentar un ejemplo del modo con que vo desarrollaria mi pensamiento, exponiendo mi opinion sobre que en los capitulos 68 i 69 de la segunda parte del Quijote, Cervantes ridiculizó a la Inquisicion española sin que ella lo conocierra. Sujeto mi opinion al juicio de los sabios, para que si es acertada escriban competentemente sobre el Simbolismo del Quijote, dando a conocer al mundo literario una materia tan nueva i tan interesante, i si mi modo de pensar son meras conjeturas destituidas de fundamento, lo miren con indulgencia.

"Llegaron en esto los de á caballo, y arbolando las lanzas sin